ское житие. Азъ же ни отчины им видѣх. ни самь с мужи тѣми случихся, далече бо суть отселени и от Индикии от сурийския, у Гангѣя рѣцѣ живуще, азъ же на краи точию доидохъ...

Нікому же не хощемъ, да ему зло будеть от нас или от кого. Вси бо аки одину душю имамъ и тѣло, а не яко же вы. Тогда ся радуете, егда видите братию погыбающю, егда душю свою бѣ за ня положити и кровь свою за ня пролияти, подражающе владыку своего, яже творить нас дѣля, велми ны милуя и любя, да потщися, да тя вси познають людие, отшедшаго от жидовьства на увидѣние Христово и сказавшю памяти жидовьскыа о Христѣ, елиньскими писмены на увѣдѣние всѣмъ, благодать Христова со всѣми вами, тому слава и нынѣ и присно и в вѣки вѣкомъ. Аминь.

(Солов. № 635, л. 83 об., 112—112 об.).

ское житье. Аз же ни отчины имъ видѣх, ни самъ с мужи тѣми случихся, далече бо суть отселени и от Индикии от сирьскыя, у Гангыя рѣцѣ живуще, аз же на краи точию доидохъ...

Никому же не хощемь, да ему зло будеть от нас или от кого. Вси бо акы одину душу и тѣло имамъ, а не яко же вы. Тогда ся радуете, егда видите братью погыбающу, егда душю свою бѣ за ня положити и кровь свою за ня пролияти, подражающе владыку своего, яже сътворить нас дѣля, велми ны милуя и любя, да потщися да тя вси познають людие, отшедша от жидовьства на увѣдѣние Христово і сказавшу жидовьскыя памяти о Христѣ елиньскы же писмены на увѣдѣние всѣмь, благодать Христова съ всѣми вами, тому слава в вѣкы вѣкомъ. Аминь. (В. Истрин, стр. 106 и 128).

Не подлежит сомнению, что «Александрия» первой редакции (Архивский вариант) извлекла это сказание из славянского Египетского патерика; обратное предположение мало вероятно, так как «Александрия» в своем первоначальном виде, как убедительно показал акад. В. М. Истрин, не имела статьи Палладия; последняя включилась в состав романа уже в процессе его литературной истории, не позже 1262 г.[1] Это подтверждается и надписаниями этой статьи в списках «Александрии» второй редакции: «от Лапсаиска (Лапсаика)[2] о рахманѣхъ».[3] и единством перевода с другими главами

[1] В. Истрин, стр. 122.

[2] Этот термин встарину был родовым и употреблялся как синоним слова «патерик» — см. І. Єремин. Сводный патерик у південно-слов'янських, украін. та московськ. письменствах, Київ, 1927, стр. 39—41.

[3] В. Истрин, приложения, стр. 198.